



TESLA 零件、車身和車漆維修有限保養

生效日期：2020年7月2日



一般條款及細則	2
保養期 - 零件.....	2
保養期 - 開篷車二手零件.....	2
人工費保養.....	2
車身及車漆維修.....	2
車輛初次購買時包含的零件.....	3
維修或更換的零件.....	3
客戶責任.....	3
可轉讓性.....	3
保養限制.....	3
豁免條款.....	3
當地法律賦予的權利.....	4
限制及免責聲明	5
爭議解決	6

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》適用於以下項目：

- 直接從 Tesla 櫃檯或網上購買，或由 Tesla 服務中心或 Tesla 車身維修中心購買及安裝的 Tesla 冠名及製造的零件（「零件」）；及
- 先前曾在其他 Tesla 車輛使用，並由 Tesla 服務中心直接出售作二手零件的 Tesla 冠名及製造的開篷車零件（「二手零件」）。

根據下述除外及限制條款，本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》涵蓋針對 Tesla 製造的零件和二手零件在正常使用情況確定的「故障」進行補救所需的維修或更換，前提是該等零件是 Tesla 核准或冠名的或直接從 Tesla 購買。Tesla 可自行決定對保養零件進行維修或用新的或再製造的零件進行更換，並且根據本有限保養更換的任何零件均成為 Tesla 的財產，惟須符合客戶的要求，且符合維修前的要求決定。二手零件可能會進行維修、更換其他二手零件，或以購買價格退款。根據《Tesla 新車有限保養》、《Tesla 二手車有限保養》或有效的《Tesla 服務/維修計劃》維修或更換的任何零件均在適用的保養或計劃期間承保，但不應超過該期限。

「故障」是指由於 Tesla 製造或供應的零件或二手零件在正常使用情況下出現的材料或工藝缺陷，以致於受保養的零件或二手零件完全無法或未能執行其設計的功能，並且受下列保養限制的約束。故障不包括因零件或二手零件正常磨損、外觀差異或變更而導致的操作性能逐漸下降。

保養期 - 零件

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》始於零件的購買日期，承保期為 12 個月或 12,500 哩（20,000 公里）（以先達者為準），下表所列出具有獨特保養期的特定零件類別則除外。

鈹金	終身有限保養
驅動單元*	4 年或 50,000 哩（80,000 公里）（以先達者為準）。
汽車高壓電池*	4 年或 50,000 哩（80,000 公里）（以先達者為準）。
掛牆式連接器	4 年
觸控式螢幕和媒體控制器	2 年或 25,000 哩（40,000 公里）（以先達者為準）。

*不包括 Tesla Roadster，其保固期為 2 年或 25,000 哩（40,000 公里）（以先達者為準）。

保養期 - 開篷車二手零件

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》始於二手零件的購買日期，承保期為 6 個月或 6,000 哩（10,000 公里）（以先達者為準）。

人工費保養

倘零件或二手零件是由 Tesla 安裝，則本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》也涵蓋維修或更換保養零件產生的任何人工費用。

Tesla 不會承擔任何與未經核准的第三方供應商（包括電池能量牆安裝人員及認證技術人員）執行的工作相關的人工費用或成本。

車身及車漆維修

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》適用於未善意提供或 Tesla 未免費執行的維修，並對 Tesla 執行的車身及車漆維修提供有限終身保養。有限的終身車身維修保養包括對車身零件的開裂、剝落、點蝕及變質進行修復，但不包括因生鏽造成的損壞。有限的終身車漆維修保養包括對車漆或面漆的剝落及開裂以及霧化造成的光澤損失進行修復。

車輛初次購買時包含的零件

精選零件，例如購買新的或二手 Tesla 車輛時作為標準設備包含的 Tesla 流動連接器及轉接器，均在適用的《新車有限保養》或《二手車有限保養》的承保範圍內。

維修或更換的零件

根據本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》進行維修或更換的零件或二手零件繼續在受維修或更換零件或二手零件的適用原始保養期（上文「保養期」中所述）或 90 日期間內（以較長者為準）承保。

客戶責任

如需享有本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》的福利，Tesla 所有者須在請求維修之前提供購買零件或二手零件、車身或車漆維修的證明。

可轉讓性

除車身及車漆維修外，只要本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》符合承保條款（包括購買證明上顯示所承保零件或二手零件為直接從 Tesla 購置），就可以轉讓給後續車主。車身及車漆維修的保養範圍不會轉讓給後續車主。

保養限制

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》不包括因正常磨損或退化、濫用、誤用、修改、其他有缺陷的零件、疏忽、事故、碰撞、衝擊、不當使用、安裝、維護、存放或運輸導致的任何直接或間接損壞或故障，包括但不限於：

- 未遵守已提供文檔中發佈的說明、維護與警告；
- 外部因素，包括但不限於物理衝擊力、出現故障或受損的電線/接線盒/斷路器/插座/電源插座、周圍環境或天災（包括但不限於火災、地震、洪災、閃電以及其他環境條件）；
- 任何侵蝕或車漆缺陷，包括但不限於因非 Tesla 生產或供應的材料或工藝之缺陷造成的侵蝕，引致車身面板或底盤由內而外穿孔；
- 引致車身面板或底盤由外而內穿孔的表面或外觀侵蝕，例如碎石片或刮痕；
- 由事故、車漆修補、濫用、疏忽、車輛不當維護或作業、配件安裝、接觸化學物質或天災或自然災害、火災或不當存放導致的損害帶來的侵蝕及車漆缺陷；
- 在發現本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》所涵蓋的缺陷後未能聯絡 Tesla；未經授權或認證的人員或設施對任何零件或附件進行任何維修、更改或改裝，以及任何零件或附件的安裝或使用；
- 缺乏或不當的維修或保養；以及包括使用非原裝 Tesla 配件或零件；
- 任何其他保證或保險的承保範圍；
- 因越野或海上使用造成的損壞而導致的故障；
- 在比賽、競賽或商業用途車輛中安裝的零件；及
- 用於商業用途的充電設備。

豁免條款

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》並未涵蓋以下內容：

- 未直接從 Tesla 購買的零件；及
- 非 Tesla 零件，包括輪胎。

儘管 Tesla 未要求閣下在 Tesla 服務/維修中心或 Tesla 授權的修理廠開展所有維護、維修或修理工作，但若缺乏或採用不當的維護、安裝、維修或修理，可能會使本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》失效或將承保範圍排除在外。Tesla 服務/維修中心及 Tesla 授權的修理廠擁有與 Tesla 零件、車身及車漆修理相關的專業訓練、專門技術、工具與耗材，並在特定情況下，可能會僱用獲得授權或許可的人員或作為獲得授權或許可的機構操作 Tesla 零件、車身及車漆修理。Tesla 大力建議在 Tesla 服務/維修中心或 Tesla 授權的修理廠開展所有維護、服務及維修工作，以避免本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》不再生效或將承保範圍排除在外。



當地法律賦予的權利

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》為閣下提供特定的合同權利。這些權利不會取代或影響依據當地法律的強制性法定權利。這可能代表你可能還擁有當地法律所賦予的其他權利，包括但不限於任何強制性法定保養權利。

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》是與閣下的 Tesla 零件、車身及車漆維修相關的唯一快速保養。在法律允許的最大範圍內，Tesla 未在你所處的保養區域提供其他所有默示或明示擔保或細則，包括但不限於有關適銷性、適用性、耐用性或者交易習慣或商業慣例引致結果的默示擔保或細則。部份保養區域不允許限制默認擔保或細則及/或默認擔保或細則的持續時間，因此，上述內容可能不適用於你。在閣下所在地法律允許最大範圍內，零件的退款（僅限澳洲），或 Tesla 針對受保缺陷而執行的必要修理及/或更換新零件、修復零件或改裝零件，為本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》或任何默認保養所規定的唯一補救措施。如果是二手零件，我們將檢查有關二手零件以確定故障原因，如在保養範圍內，則 Tesla 應自行決定為客戶提供二手零件更換或以購買價格退款。在當地法律允許的最大範圍內，責任僅限於維修或更換適用 Tesla 零件的合理價格，不得超過製造商建議的零售價以及與人工、安裝、拆卸或拖車相關的費用（如果適用且不受排除）。如有必要及/或適當時，可能使用品質相同的相類零件進行更換，包括非原廠製造商零件或改制零件。根據當地法律及規定，維修或更換零件還是使用新零件、修復零件或改制零件均由 Tesla 全權酌情決定。

對本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》涵蓋以外，以及超出 Tesla 零件（若適用）在發現缺陷之前一刻的公平市值之任何缺陷，Tesla 概不負任何責任。此外，根據本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》支付的權益總額不得超出閣下為 Tesla 適用零件支付的價格。

Tesla 未有授權任何個人或團體代其產生與本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》相關任何其他義務或責任。

根據當地法律及規定，在其允許最大範圍內，Tesla 特此聲明不承擔由 Tesla 連接器或轉接器引起，或與 Tesla 零件、車身及車漆維修有關的任何及所有間接、附帶、特殊及繼發性損壞賠償，包括但不限於：往返 Tesla 授權服務中心的交通費、Tesla 零件或二手零件（包括連接器、轉接器）的遺失、車輛價值損失、時間損失、收入損失、使用損失、個人或商業財物損失、不便或情況惡化、精神壓力或傷害、商業損失（包括但不限於利潤或收益損失）、拖車費、巴士車費、僱車費、上門服務費、汽油費、住宿費、對拖走車輛造成的損壞，以及電話費、傳真費與郵寄費等附帶費用。

根據當地法律及規定，在其允許最大範圍內，無論閣下的索賠是基於合約規定、侵權行為（包括疏忽及嚴重疏忽）、違反品質保養條件、歪曲事實（無論是否出於疏忽）或符合法律或平衡法，上述限制及豁免條款均適用，即使 Tesla 知悉此類損壞的可能性或此類損壞可合理預測。

要獲取保養服務，你須在適用保養期內通知 Tesla，並在正常營業時間內自行負擔費用（除 Tesla 負責拖車費用的情況外）將車輛送至你所處保養區域的 Tesla 服務中心。可造訪 Tesla 在你所處地區的網站，獲取最近 Tesla 服務中心的位置。Tesla 服務中心地點會隨時變更。Tesla 在並將繼續在你所處地區的網站，發佈服務中心更新清單。

一些司法管轄區及/或當地政府對汽車保養之維修徵收稅款。在相關法律允許的情況下，閣下有責任支付該類稅款。

本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》中的任何條款均不使 Tesla 免責於或以任何方式部分免責於由於 Tesla 或其員工單方面疏忽而直接導致的死亡或人身傷害，以及欺詐或欺詐性失實陳述或任何其他責任，前提是具有管轄權的法庭經已以不可上訴的終審判決證明該等責任，且不可依當地法律排除或限制該等責任。

退款（僅限中國內地）

如需退款，需向 Tesla 提供 Tesla 零件、連接器或轉接器（若適用）的合法所有權證明，此類證明包括但不限於 Tesla 零件、連接器或轉接器（若適用）的原始發票單據。Tesla 將根據具體個案情況全權決定是否豁免某些要求。倘 Tesla 放棄要求提交任何涉稅文件，Tesla 保留從退款金額中扣除稅項費用之權利。



於閣下所在司法轄區的法律允許的最大範圍內，Tesla 要求閣下在合理時間內並在本《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》規定的適用保險期內，首先就與此《Tesla 零件、車身及車漆維修有限保養》相關的任何爭議提供書面通知，並允許 Tesla 在進一步解決爭議之前進行任何必要維修。請將尋求爭議解決的書面通知寄至閣下所在地區的 Tesla 辦事處，如下所示：

保養區域	聯絡資訊
美國及加拿大	<p>美國： Tesla, Inc. 收件人：新車有限保養 P.O.Box 15430 Fremont, CA 94539 電話：1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)</p> <p>加拿大： Tesla Motors Canada ULC 1325 Lawrence Ave East Toronto, ON Canada M3A 1C6 電話：1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)</p>
歐洲	<p>Tesla Motors Netherlands B.V. Burgemeester Stramanweg 122, 1101 EN Amsterdam, Netherlands 電話：020 365 00 08</p>
挪威	<p>Tesla Motors Netherlands B.V. Burgemeester Stramanweg 122, 1101 EN Amsterdam, Netherlands 電話：020 365 00 08</p>
澳洲	<p>Tesla Motors Australia, Pty Ltd. 10 Herbert Street St. Leonards NSW 2065, Australia 電話：61 2 8015 2834</p>
中國	<p>Tesla Motors (Beijing) Co., Ltd. 北京朝陽區 建國路 77 號 中央廣場 3 座 8 樓 電話：86 400 910 0707</p>
香港	<p>Tesla Motors HK Limited 香港新界荃灣 青山公路 603-609 號江南工業大廈 電話：852 3974 0288</p>
日本	<p>Tesla Motors Japan 8-5-41, Akasaka, Minato-ku Tokyo, Japan 電話：0120 975 214</p>
約旦	<p>Tesla Jordan Car Trading, LLC 61 Al-Ummal Street</p>



	11118 Bayader Wadi Seer Amman, Jordan 電話：962 06 580 3130
韓國	Tesla Korea Limited 收件人：車輛維修/服務 Yangcheon-ro 66-gil Gangseo-gu, Seoul, South Korea 電話：080 822 0309
澳門	Tesla Energia Macau Limitada 澳門望德聖母灣大馬路 澳門威尼斯人酒店 地下低層停車場 電話：853 2857 8038
墨西哥	Tesla Automobiles Sales and Service Mexico S de RL de CV Av.Paseo De La Reforma 404 Piso 13 Col. Juarez, Cuauhtemoc Distrito Federal 06600 電話：01 800 228 8145
新西蘭	Tesla New Zealand ULC 501 Karangahape Road Auckland, North Island New Zealand 電話：4 831 8723
台灣	Tesla Motors Taiwan, Ltd.. 台灣 台北市 114 內湖區 民權東路 6 段 11 巷 6 號 電話：0809 007518
阿拉伯聯合酋長國	Tesla Motors Netherlands B.V. (Dubai Branch) 146 Sheikh Zayed Road Al Wasi, P.O.Box 73076 Dubai, United Arab Emirates 電話：971 (0) 4 521 7777

請列明以下資訊：

- Tesla 汽車的車輛識別號碼 (VIN) ；
- Tesla 零件（連接器或轉接器）發票日期；
- 閣下姓名及聯絡資訊；
- 距離閣下最近或閣下首選 Tesla 零售店及/或 Tesla 服務中心名稱及位置；
- 問題描述、關注或 爭議；以及
- 你與 Tesla 一同嘗試解決這一問題之記錄或非 Tesla 開展的維修或服務之記錄。

在中國大陸，倘爭議未能透過協商解決，則應提交給 Tesla Automobile Sales Service (Beijing) Co., Ltd. 所在地的人民法院（北京市大興區）。在日本，倘若未達成和解，應將所有爭議呈請東京地方裁判所處理。在韓國，倘若未達成和解，Tesla 與閣下將任何爭議、分歧或仲裁提交首爾中央法院處理。

TESLA